

**ANGLETECH  
BEVEL HELICAL GEAR**

Unit from X22S to 114C are supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.

Please specify in the order the mounting position.

The units 133C - 134C, X93C - X94C, X103 - X104 and X113 - X114 are supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.

The table hereafter must be referred to as for the mounting position pattern and the corresponding oil plugs, if applicable, and related lubricant quantity.

These quantity are only indicative; to ensure correct filling, always refer to the centreline of the sight glass.

In some cases, discrepancies, occasionally also substantial, versus the oil quantities listed in the chart may be noticed.

**ANGLETECH  
RIDUTTORI A COPPIA CONICA**

I riduttori dal X22S al 114C sono forniti completi di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.

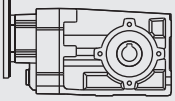
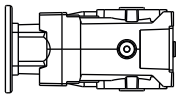
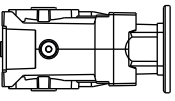
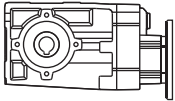
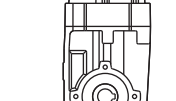
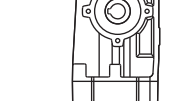
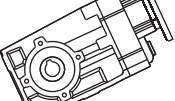
Specificare in fase d'ordine la posizione di montaggio.

I riduttori 133C - 134C, X93C - X94C, X103 - X104 e X113 - X114 sono forniti privi di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.

Nelle tabelle sottostanti vengono rappresentate le posizioni di montaggio, la disposizione dei tappi olio e le relative quantità.

Le quantità di lubrificante sono indicative; per avere il corretto quantitativo di lubrificante si dovrà dare attenzione esclusivamente alla mezzeria del tappo livello o allo sfioramento del foro del tappo, quando presenti.

Tenendo in considerazione quanto appena sostenuto la quantità di lubrificante indicata in tabella può presentare delle differenze,

Standard	On request / A richiesta					
						
<b>B3</b>	<b>B6</b>	<b>B7</b>	<b>B8</b>	<b>V5</b>	<b>V6</b>	<b>V8</b>

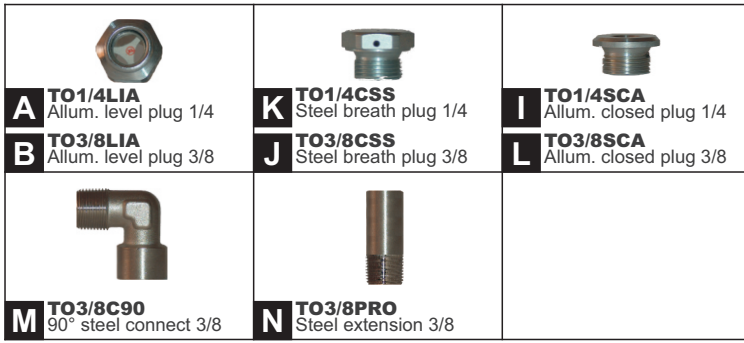
Life lubricated / Lubrificazione permanente Oil quantity ( Lt. ) / Quantita ( Lt. )

<b>X22S</b>	0.25	0.25	0.25	0.25	0.43	0.31	Contact us
<b>X32S</b>	0.40	0.60	0.40	0.60	0.85	0.60	
<b>X33S</b>	0.70	0.65	0.40	0.65	0.95	0.65	
<b>X42A</b>	0.60	0.75	0.50	0.70	1.10	0.60	
<b>X43A</b>	0.80	0.80	0.60	0.80	1.20	0.70	
<b>X52A</b>	0.90	1.50	0.75	1.40	1.95	1.15	
<b>X53A</b>	1.30	1.55	0.85	1.45	2.10	1.25	
<b>X62A</b>	1.25	1.70	0.95	1.60	2.45	1.50	
<b>X63A</b>	1.80	1.80	1.05	1.70	2.60	1.65	
<b>113C</b>	4.00	2.60	2.60	2.60	5.15	2.20	
<b>114C</b>	4.10	2.70	2.70	2.70	5.30	2.35	
<b>133C</b>	6.00	4.30	4.30	3.30	7.40	3.10	
<b>134C</b>	6.10	4.40	4.40	3.40	7.50	3.20	
<b>X93C</b>	4.20	3.60	4.40	5.10	7.10	5.00	
<b>X94C</b>	4.50	3.80	4.50	5.30	7.60	5.30	
<b>X103</b>	11.50	5.50	10.50	7.50	13.50	9.50	
<b>X104</b>	12.00	6.00	11.50	8.00	14.50	11.00	
<b>X113</b>	13.50	8.00	15.50	14.50	22.00	13.00	
<b>X114</b>	14.50	8.50	16.50	16.00	23.00	14.50	

# OIL PLUG POSITIONS - TYPES / POSIZIONE TAPPI OLIO - TIPI

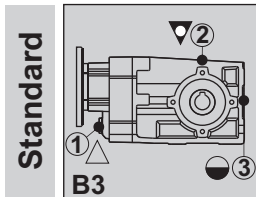
data 17/03/15  
01\_BVX

□ These plugs are on the back side. ▼ Filling & Breather ▼ Filling closed △ Emptying ● Level

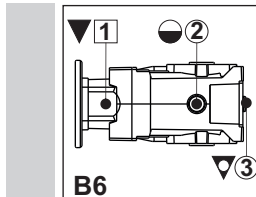


SYNTHETIC OIL	
Code	Description
LUOTVSF320 (Standard)	Synthetic oil 'Telium VSF320'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE320'
LUOBLAS150 (Low temperature)	Synthetic oil 'Blasia S 150'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE150'

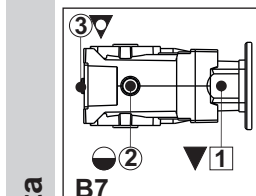
MINERAL OIL	
Code	Description
LUOBLAM460	Mineral oil 'Blasia 460'
	Mineral oil 'Omala S2 G 460'



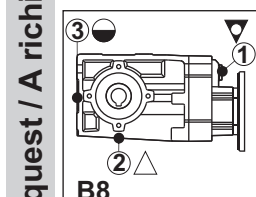
Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.25	0.40	0.70	0.60	0.80	0.90	1.30	1.25	1.80
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	-			-			-		
②	K			K			J		
③	A			A			B		



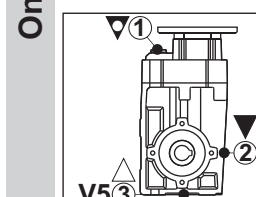
Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.25	0.60	0.65	0.75	0.80	1.50	1.55	1.70	1.80
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	-			-			-		
②	A			A			B		
③	M+N+J			M+N+J			M+N+J		



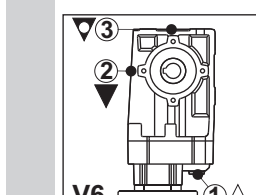
Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.25	0.40	0.40	0.50	0.60	0.75	0.85	0.95	1.05
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	-			-			-		
②	A			A			B		
③	M+N+J			M+N+J			M+N+J		



Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.25	0.60	0.65	0.70	0.80	1.40	1.45	1.60	1.70
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	K			J			J		
②	I			I			L		
③	A			A			B		



Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.43	0.85	0.95	1.10	1.20	1.95	2.10	2.45	2.60
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	K			J			J		
②	I			I			L		
③	I			I			L		



Type	X22S	X32S	X33S	X42A	X43A	X52A	X53A	X62A	X63A
Oil q.ty (Lt.)	0.31	0.60	0.65	0.60	0.70	1.15	1.25	1.50	1.65
Std. oil plug ①	I			L			L		
On request ①	-			-			-		
②	I			I			L		
③	K			K			J		

Standard

On request / A richiesta

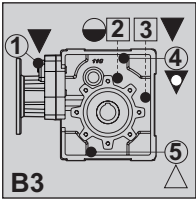
□ These plugs are on the back side. ▼ Filling & Breather ▼ Filling closed △ Emptying ● Level



SYNTHETIC OIL	
Code	Description
LUOTVSF320 (Standard)	Synthetic oil 'Telium VSF320'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE320'
LUOBLAS150 (Low temperature)	Synthetic oil 'Blasia S 150'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE150'

MINERAL OIL	
Code	Description
LUOBLAM460	Mineral oil 'Blasia 460'
	Mineral oil 'Omala S2 G 460'

Standard

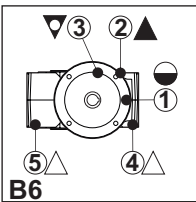


Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	4.00	4.10	6.00	6.10
Std. oil plugs	①	L		L
On request	①	-		-
	②	B		B
	③	-		L
	④	E		E
	⑤	L		L

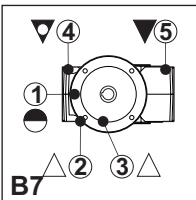
With **mineral oil**, we always need an open oil plug in the higher position to avoid high housing pressure.

With the **synthetic oil**, all the oil plugs could be closed.

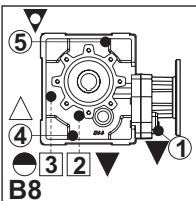
On request / A richiesta



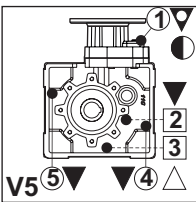
Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	2.60	2.70	4.30	4.40
Std. oil plugs	①	L		B
On request	①	B		-
	②	-		L
	③	E		E
	④	L		L
	⑤	-		L



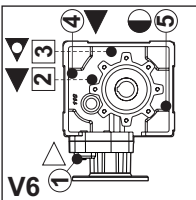
Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	2.60	2.70	4.30	4.40
Std. oil plugs	①	L		B
On request	①	B		-
	②	-		L
	③	L		L
	④	E		E
	⑤	-		L



Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	2.60	2.70	3.30	3.40
Std. oil plugs	①	L		L
On request	①	-		-
	②	-		L
	③	B		B
	④	L		L
	⑤	E		E

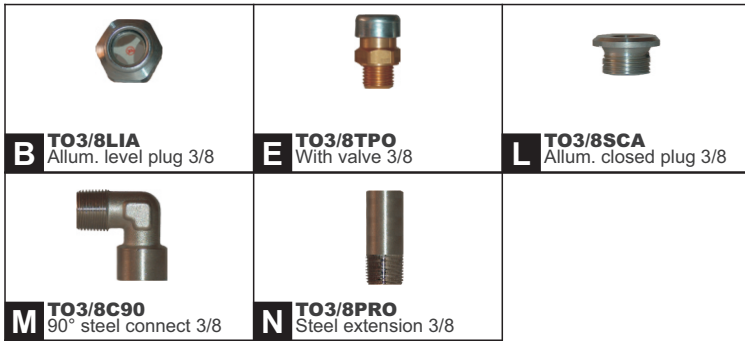


Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	5.15	5.30	7.40	7.50
Std. oil plugs	①	L		E
On request	①	E		-
	②	-		L
	③	L		L
	④	-		L
	⑤	-		L



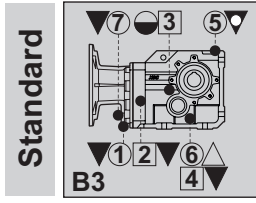
Type	113C	114C	133C	134C
Oil q.ty (Lt.)	2.20	2.35	3.10	3.20
Std. oil plugs	①	L		L
On request	①	-		-
	②	-		L
	③	E		E
	④	-		L
	⑤	B		B

□ These plugs are on the back side. ▼ Filling & Breather ▼ Filling closed △ Emptying ● Level



SYNTHETIC OIL	
Code	Description
LUOTVSF320 (Standard)	Synthetic oil 'Telium VSF320'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE320'
LUOBLAS150 (Low temperature)	Synthetic oil 'Blasia S 150'
	Synthetic oil 'Omala S4 WE150'

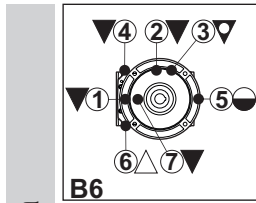
MINERAL OIL	
Code	Description
LUOBLAM460	Mineral oil 'Blasia 460'
	Mineral oil 'Omala S2 G 460'



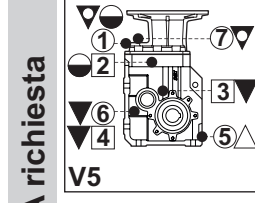
Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	4.20	4.50	
Standard oil plugs	①	L	L
	②	L	L
	③	B	B
	④	L	L
	⑤	E	E
	⑥	L	L
	⑦	-	L

With **mineral oil**, we always need an open oil plug in the higher position to avoid high housing pressure.

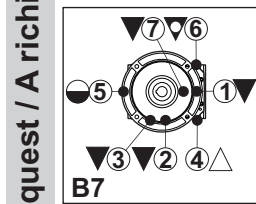
With the **synthetic oil** all the oil plugs could be closed.



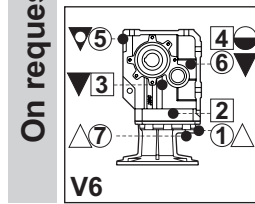
Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	3.60	3.80	
Standard oil plugs	①	L	L
	②	L	L
	③	E	E
	④	L	L
	⑤	B	B
	⑥	L	L
	⑦	-	L



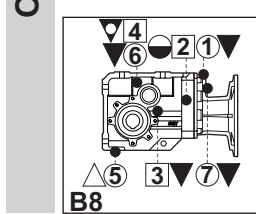
Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	7.10	7.60	
Standard oil plugs	①	N+M+E	B
	②	B	L
	③	L	L
	④	L	L
	⑤	L	L
	⑥	L	L
	⑦	-	E



Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	4.40	4.50	
Standard oil plugs	①	L	L
	②	L	L
	③	L	L
	④	L	L
	⑤	B	B
	⑥	E	E
	⑦	-	L



Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	5.00	5.30	
Standard oil plugs	①	L	L
	②	L	L
	③	L	L
	④	B	B
	⑤	E	E
	⑥	L	L
	⑦	-	L



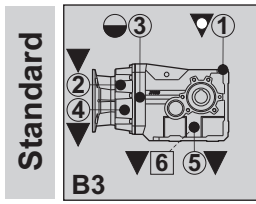
Type	X93C	X94C	
Oil q.ty (Lt.)	5.10	5.30	
Standard oil plugs	①	L	L
	②	B	B
	③	L	L
	④	E	E
	⑤	L	L
	⑥	L	L
	⑦	-	L

□ These plugs are on the back side. ▼ Filling & Breather ▼ Filling closed △ Emptying ● Level

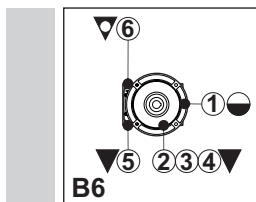


MINERAL OIL	
Code	Description
LUOBLAM460	Mineral oil 'Blasia 460'
	Mineral oil 'Omala S2 G 460'

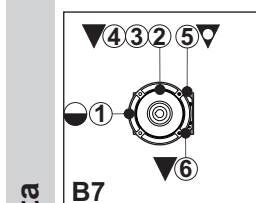
With **mineral oil**, we always need an open oil plug in the higher position to avoid high housing pressure.



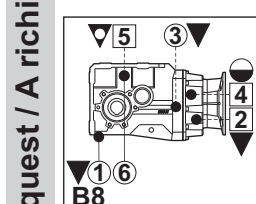
Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	11.50	12.00	13.50	14.50
Standard oil plugs	①		E	
	②		L	
	③		B	
	④		L	
	⑤		L	
	⑥		L	



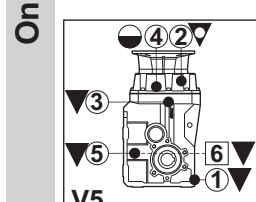
Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	5.50	6.00	8.00	8.50
Standard oil plugs	①		B	
	②		L	
	③		L	
	④		L	
	⑤		L	
	⑥		E	



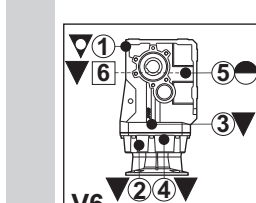
Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	10.50	11.50	15.50	16.50
Standard oil plugs	①		B	
	②		L	
	③		L	
	④		L	
	⑤		E	
	⑥		L	



Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	7.50	8.00	14.50	16.00
Standard oil plugs	①		L	
	②		L	
	③		L	
	④		B	
	⑤		E	
	⑥		L	



Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	13.50	14.50	22.00	23.00
Standard oil plugs	①		L	
	②		E	
	③		L	
	④		B	
	⑤		L	
	⑥		L	



Type	X103	X104	X113	X114
Oil q.ty (Lt.)	9.50	11.00	13.00	14.50
Standard oil plugs	①		E	
	②		L	
	③		L	
	④		L	
	⑤		B	
	⑥		L	

On request / A richiesta